

**Zeitschrift:** Le messager suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse

**Herausgeber:** Le messager suisse de Paris

**Band:** 2 (1956)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Le carnet du Messager suisse

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A propos du 75<sup>e</sup> anniversaire du Cercle Commercial Suisse de Paris

A l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire du Cercle Commercial Suisse de Paris, un banquet a réuni près de 200 Confédérés, sous la présidence d'honneur de M. P. A. de Salis, Ministre de Suisse à Paris, entouré de la plupart de ses collaborateurs de la Légation et du Consulat. Plusieurs personnalités françaises étaient présentes. M. Jobin, de l'Office fédéral de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail était venu de Suisse, de même que M. Charles Strickler, Président central de la Société Suisse de Commerçants. Devant les présidents des 25 sociétés suisses de Paris, M. Senn, Président du Cercle, relata l'activité si bénéfique pour le commerce et l'industrie helvétiques, de ce Cercle Commercial Suisse, créé le 15 mars 1881 et dont le but fondamental était — et reste encore — l'enseignement des langues et des sciences commerciales. Il compte actuellement 1.700 membres. Depuis plus d'un demi-siècle, un service de placement pour les jeunes Suisses désirant faire un stage en France, a fonctionné avec succès. Etant donné les difficultés que rencontrent nos jeunes compatriotes pour obtenir la carte de travail en France, un accord franco-suisse a été conclu en 1935, et renouvelé en 1946, permettant aux jeunes gens français et suisses, désirant perfectionner leurs connaissances professionnelles ou linguistiques dans l'un ou l'autre pays, d'obtenir un permis de travail en qualité de stagiaires. De 1946 à fin décembre 1955, le Cercle Commercial Suisse a placé 1.111 stagiaires. Ce sont surtout des jeunes gens, arrivant généralement de Suisse allemande, qui viennent étudier le français à l'« Ecole du jour », instituée par le Cercle Commercial en dehors de ses cours du soir. 250 jeunes compatriotes suivent actuellement cet enseignement pratique.

Durant la dernière guerre, un centre d'accueil fut installé dans les locaux du Cercle et c'est de là que partirent, en onze trains spéciaux pour la Suisse, les 5.630 Confédérés, parmi lesquels 3.110 mobilisés, dont 450 arrivaient de Belgique et 120 de Hollande.

De 1940 à 1945, ce fut dans les locaux du Cercle que se rassemblèrent et se disloquèrent les convois du Secours Suisse aux Enfants. Plus de 6.000 enfants y furent reçus. Que de misères ont été soulagées grâce à l'activité des membres du Cercle! C'est lui également qui organisa un train complet à la fin de la guerre pour permettre à nos compatriotes qui avaient été coupés de la mère-patrie pendant de si longues années, de retrouver leurs familles. M. de Salis félicita, au nom des autorités fédérales, le

Cercle de son activité et apporta aux convives les salutations du Conseiller fédéral Max Petitpierre, arrivé la veille à Paris pour assister au Conseil des Ministres de l'O. E. C. E. et qui regretta de ne pouvoir venir au milieu de ses compatriotes, pris par des engagements antérieurs.

Quelques heures plus tard, c'était, dans les salons du « Soleil de Mogador », l'Assemblée générale annuelle de la Société Suisse de Tir, sous la présidence de M. Ferdinand Meyer. Celui-ci put se féliciter des résultats obtenus en 1955 dans les différents tirs auxquels les membres de la société ont participé. La Société Suisse de Tir, qui réunit 304 membres, s'entraîne au Stand national de Versailles, le seul où l'on puisse en France tirer à 300 mètres, et au Stand de Maisons-Laffitte, pour les tirs de 200 et 50 mètres.

On constate malheureusement le vieillissement de la Société, étant donné le petit nombre de jeunes compatriotes venant en France actuellement, en raison de la situation économique favorable en Suisse. Le colonel Musy, attaché militaire et de l'air, vint apporter ses félicitations aux tireurs qui obtinrent 239 distinctions en 1955. Les résultats du tir militaire obligatoire et du tir en campagne ont été cette année particulièrement brillants. Les tireurs suisses de Paris participeront en 1956 à plusieurs matches franco-suisses.

Robert VAUCHER.

### Le Carnet du Messager Suisse

ouvert à tous les abonnés

*Dans cette rubrique nous publierons, gratuitement pour les abonnés, les événements\* qui nous seront communiqués au cours du mois.*

Naissances, fiançailles, mariages, décès.

#### Noces d'Or

On nous prie d'annoncer les noces d'or, le 17 février 1956, de Mme et M. Hans Kienast, ingénieur E.S.E., de Winterthur, 47bis, rue du Commerce, Paris-XV<sup>e</sup>.

Toutes nos félicitations.

#### Décès

**La doyenne de la Colonie Suisse de Paris** vient de s'éteindre au moment où les compatriotes envisageaient de fêter l'an prochain son centenaire. Née à Zurich en juillet 1857, Mme Vve Michel, Régula-Marie, résidait à Paris depuis quarante ans; elle s'était retirée ces dernières années à Saint-Maurice, près du Bois de Vincennes.

A sa famille, nos sincères condoléances.

On nous prie d'annoncer le décès de **Jean Vare** (pseudonyme de Hayward), dessinateur et revuiste, survenu à Lausanne.